

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский университет дружбы народов»*

Филологический факультет

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Вид практики: Производственная практика

Тип (название) практики: Преддипломная практика

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль/специализация): Русский язык

Москва,
2020

ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

Преддипломная практика

(Наименование производственной практики)

Направление 45.04.02 лингвистика

Русский язык

1. Цели производственной практики _____

Целями производственной практики (преддипломной практики) являются углубление, систематизацию и закрепление теоретических знаний, а также получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности в области лингвистической теории и практики, закрепление научных знаний в области лингвистического описания русского языка; приобретение практических навыков проведения лингвистических исследований; приобретение профессиональных компетенций в области научно-исследовательской деятельности и опыта самостоятельного научного исследования.

2. Задачи производственной практики _____

Основными задачами практики являются:

- изучить системно-структурное строение русского языка в сопоставлении с родным языком и проблемы межкультурной коммуникации, влияющие на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов;

- научиться обработке русскоязычных и иноязычных текстов в исследовательских и производственно-практических целях; составлению баз данных, словарей, словарей и методических рекомендаций в профессионально-ориентированных областях перевода

- овладеть первичными навыками проведения эмпирических исследований в области русского и общего языкознания.

3. Место производственной практики в структуре ОП ВО магистратуры по направлению 45.04.02. «Лингвистика» Русский язык

Преддипломная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности относится к Блоку 2 учебного плана. Её прохождение базируется на материале всех предшествующих дисциплин и практик, а также она является базовой для прохождения Блока 3 учебного плана «Государственная итоговая аттестация»

Таблица 1 – Перечень предшествующих и последующих дисциплин/практик

№ п/п	Предшествующие дисциплины/практики	Последующие дисциплины
1	Методы семантических исследований	Государственная итоговая аттестация
2	Сравнительно-историческое языкознание	
3	Теоретические проблемы лингвистики	
4	Сопоставительно-типологическое языкознание	

4. Формы проведения производственной практики следующие:

- стационарная,
- дистанционная (при необходимости)

5. Место и время проведения производственной практики _____

Базой проведения преддипломной практики являются структурные подразделения Российского университета дружбы народов (лаборатория экспериментальной лингвистики)

и фонетики и кабинет филологических наук при кафедре общего и русского языкознания РУДН, ауд. 638, Учебно-научный информационный библиотечный центр РУДН).

Время прохождения практики – 2-й курс, 8-й модуль, 5 апреля – 16 мая 2021 года (6 недель, 9 з.е.).

6. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения производственной практики (преддипломной практики)

В результате прохождения данной производственной практики обучающийся должен приобрести следующие практические навыки, умения, универсальные и профессиональные компетенции:

УК-7. Способен к использованию цифровых технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в области информационно-языковой культуры.

ОПК-8. Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.

ПК-1. Способен осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа.

ПК-2. Способен разрабатывать современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения.

ПК-14. Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.

ПК-15. Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков.

ПК-16. Способен эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование.

7. Структура и содержание производственной практики

Общая трудоемкость производственной практики составляет 9 зачетных единиц 324 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды производственной работы на практике включая самостоятельную работу студентов	Трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля
			Контактная работа	СРС	
1	Организационно-подготовительный	Получение индивидуального задания на практику от руководителя	4	-	опрос
		Инструктаж по технике безопасности на рабочем месте (в лаборатории и/или на производстве)	4	-	опрос
2	Основной	Ознакомление с работой лаборатории экспериментальной лингвистики и фонетики и кабинет филологических наук при кафедре общего и русского языкознания РУДН	-	8	опрос

		Обзор научной литературы в соответствии с индивидуальным заданием	-	80	Защита отчета
		Анализ и обработка данных лингвистического исследования	-	80	Защита отчета
		Написание и оформление текста ВКР	-	100	Проверка документа
		Текущий контроль прохождения практики со стороны руководителя	10	-	Опрос
		Ведение дневника прохождения практики	-	10	Проверка документа
3	Отчетный	Подготовка отчета о прохождении практики	-	10	Проверка документа
		Промежуточная аттестация (подготовка к защите и защита отчета)	18	-	Проверка документа
		ВСЕГО:	36	288	324

8. Научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые на производственной практике.

В процессе прохождения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности используются следующие образовательные технологии:

- контактная работа обучающегося с преподавателем, заключающаяся в получении индивидуального задания, прохождении инструктажа по технике безопасности, получении консультаций по вопросам прохождения практики, заполнения текущей и отчетной документации, а также защита отчета о прохождении практики;

- иные формы учебной работы (образовательной деятельности), к которым относится основная деятельность обучающегося по выполнению разделов практики в соответствии с индивидуальным заданием, рекомендованными методиками и источниками литературы, направленная на формирование определенных профессиональных навыков или опыта профессиональной деятельности, предусмотренных программой практики, а также по заполнению текущей и отчетной документации, и подготовке к защите отчета о прохождении практики.

В процессе прохождения практики используются следующие научно-исследовательские и научно-производственные технологии:

- освоение обучающимся методов анализа информации и интерпретации результатов научно-исследовательской деятельности;

- выполнение письменных аналитических и заданий в рамках практики с использованием рекомендуемых информационных источников;

- использование различных компьютерных программных продуктов графического, аналитического и/или производственного назначения (в зависимости от места прохождения практики и специфики задания);

- использование обучающимся различных электронно-библиотечных и справочно-правовых систем и т.д.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на производственной практике.

Перечень вопросов к устному опросу

1. Правила техники безопасности на рабочем месте

2. Основные направления исследовательской работы лаборатории экспериментальной лингвистики и фонетики при кафедре общего и русского языкознания РУДН

3. Основные характеристики методов компонентного, системного, дискурсивного анализа на фонетическом, грамматическом и текстовом уровнях языка и речи.

4. Способы и методы записи и обработки устной речи.

5. Требования к проведению лингвистического эксперимента.

6. Правила оформления ссылок и библиографического списка в научной работе.

7. Требования к научному докладу на защите ВКР.

8. Требования к презентации результатов ВКР.

9. Требования к оформлению текста ВКР.

10. Правила проверки текстов в системе Антиплагиат РУДН.

Примерные варианты индивидуальных заданий на практику

- составление библиографии по изучаемой проблеме;
- составление базы цитат и ссылок;
- реферирование научных публикаций;
- работа в читальном зале библиотеки с научной и справочной литературой;
- работа в электронной библиотечной системе (ЭБС);
- подготовка научного доклада по теме магистерской диссертации;
- участие в студенческой научной конференции по лингвистике;
- изучение теоретических источников, анализ истории вопроса и современного состояния научных сведений по теме;
 - сбор фактического материала по текстам литературных произведений, периодической печати, аудио- и видеозаписям, мультимедийным источникам информации;
 - использование методов компонентного, системного, дискурсивного анализа на фонетическом, грамматическом и текстовом уровнях языка и речи;
 - запись и обработка устной речи;
 - опрос информантов;
 - лингвистический эксперимент;
 - сбор и анализ фактического материала из национальных корпусов текстов и лингвистических баз данных;
 - построение лингвистических моделей;
 - составление базы данных;
 - подготовка презентации результатов научного исследования.

Примерные контрольные вопросы, задаваемые студенту на защите отчетов

1. Какие методы и методики были использованы в ходе прохождения практики и какие результаты были получены в соответствии с этими методиками?

2. Какие знания, умения и навыки приобретены или развиты в результате прохождения практики?

3. Какие задания выполнены в ходе прохождения практики?

4. Какие выводы сделаны?

5. Выполнение каких основных заданий входило в план прохождения практики?

6. Какие трудности возникли в процессе прохождения практики?

7. Выполнение каких планов стояло перед Вами во время прохождения практики?

8. Каковы основные методологические принципы легли в основу Вашей исследовательской работы?

9. Какими методами лингвистических исследований Вы пользовались?

10. Какой лингвистический материал был использован Вами?

Более подробные требования и критерии оценки представлены в ФОС (п.13)

10. Формы промежуточной аттестации (по итогам производственной практики)

В процессе прохождения практики преподавателем осуществляется текущий контроль выполнения обучающимся задания на практику (**опрос и проверка документации**). По итогам практики предусмотрена промежуточная аттестация в форме **зачета с оценкой** (по результатам **защиты отчета** по практике). Аттестация проводится в конце заключительной недели практики

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение производственной практики

Основная литература:

1. Добренков Владимир Иванович. Методология и методы научной работы [Электронный ресурс] : Учебное пособие для вузов / В.И. Добренков, Н.Г. Осипова. - Электронные текстовые данные. - М. : КДУ, 2009. - (Современная социология). - Системные требования: Windows XP и выше. - ISBN 978-5-98227-614-8.

2. Колесникова Наталия Ивановна. От конспекта к диссертации [Текст] : Учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н.И. Колесникова. - 2-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2003. - 288 с. - ISBN 5-89349-162-9. - ISBN 5-02-002770-7 : 44.00.

3. Михеев Родион Иванович. Дипломная работа. Магистерская диссертация: как написать, оформить, подготовиться к защите [Текст] : Научно-практическое пособие / Р.И. Михеев. - Владивосток : Дальневосточный ун-т, 1995. - 109 с. : ил. - ISBN 5-7444-0608-5 : 0.00.

Дополнительная литература:

1. Ковалев Ю.В. Компьютерно - акустический анализ звучащей речи : Учебное пособие. Ч.1 : Просодия и интонация речи в русском и китайском языках / Ю.В. Ковалев, Л.А. Кузнецова. - М. : Ключ-С, 2010. - 72 с. : ил. - 0.00.

2. Biggam John. Succeeding with your Master's Dssertation : A step-by-step handbook / J. Biggam. - Книга на английском языке. - New York : McGraw-Hill, 2008. - 268 p. - ISBN 978-0-335-22719-8 : 1803.40.

Периодические издания:

1. Вестник РУДН. Серия: Лингвистика. URL: <http://journals.rudn.ru/linguistics>

2. Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. URL: <http://journals.rudn.ru/semiotics-semantics>

3. Вестник РУДН. Серия: Русистика. URL: <http://journals.rudn.ru/russian-language-studies>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

3. Система психолингвистического анализа текстов ПСИ-офис // [www. psy-two.narod.ru](http://www.psy-two.narod.ru)

4. Экспериментальная компьютерная психолингвистическая программа// www.vaal.ru.

Программное обеспечение:

Использование специализированного программного обеспечения при проведении практики не предусмотрено

12. Материально-техническое обеспечение производственной практики
Аудитории филологического факультета, кабинет филологических наук, читальный зал УНИБЦ РУДН, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-производственных работ.

13. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по производственной практике

1. Перечень компетенций, формируемых в процессе прохождения практики

Преддипломная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности направлена на формирование у обучающихся следующих компетенции:

УК-7. Способен к использованию цифровых технологий и методов поиска, обработки, анализа, хранения и представления информации в области информационно-языковой культуры.

ОПК-8. Способен использовать цифровые технологии и методы в профессиональной деятельности для: изучения и моделирования объектов профессиональной деятельности, анализа данных, представления информации и пр.

ПК-1. Способен осуществлять исследовательскую и экспертно-аналитическую деятельность по различным направлениям изучения языка с использованием современного инструментария научного анализа.

ПК-2. Способен разрабатывать современные методики сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения.

ПК-14. Способен применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся.

ПК-15. Владеет теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков.

ПК-16. Способен эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование.

2. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций

Контроль и оценка сформированности у обучающегося определенных компетенций по итогам практики проводится на основе индивидуального задания обучающегося (с указанием конкретных видов работ, их объема, качества выполнения в соответствии с

технологией и (или) требованиями образовательного учреждения), *отзыва руководителя* (характеристики с предприятия) и *отчета по практике*.

Текущий контроль успеваемости проводится руководителем практики в форме устного **опроса** обучающегося в процессе прохождения практики.

Промежуточная аттестация по итогам практики проводится в форме **зачета с оценкой** на основании защиты оформленного в соответствии с установленными требованиями письменного отчёта и отзыва руководителя практики либо характеристики на обучающегося от сторонней организации.

По результатам промежуточной аттестации по практике выставляется дифференцированная оценка по системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», а также оценка в системе ECTS (A, B, C, D, E).

В процессе прохождения практики руководителем по практике контролируется формирование у обучающихся соответствующих компетенций.

Таблица 1 – Шкала оценивания результатов прохождения практики (в соответствии с БРС РУДН) на этапах прохождения практики и формирования компетенций

Код контролируемой компетенции	Контролируемый раздел	Формы контроля уровня сформированности компетенций			Зачет	Баллы темы
		Контактная работа, баллов (max.)	Иные формы учебной работы, баллов (max.)	Зачет		
		Опрос	Отчет			
УК-7, ОПК-8	Инструктаж по технике безопасности на рабочем месте (в лаборатории и/или на производстве)	5	5	5	15	
ОПК-8, ПК-1, ПК-2	Ознакомление с работой лаборатории экспериментальной лингвистики и фонетики и кабинет филологических наук при кафедре общего и русского языкознания РУДН	5	5	5	15	
ПК-2, 14, 15, 16	Обзор научной литературы в соответствии с индивидуальным заданием	10	10	5	25	
ОПК-8, ПК-1, 2	Анализ и обработка данных лингвистического исследования	10	10	10	30	
УК-7, ОПК-8, ПК-1, 2, 16	Написание и оформление текста ВКР	5	5	5	15	
ИТОГО:		40	35	25	100	

Проведение защиты отчета о прохождении практики назначается, как правило, на последние дни её прохождения. Практика оценивается по следующим **критериям**:

а) полнота и качество выполнения требований, предусмотренных программой практики;

б) умение профессионально и грамотно отвечать на заданные вопросы;

в) дисциплинированность и исполнительность студента во время прохождения практики;

г) отзыв руководителя практики либо характеристика на студента от организации.

Критерии оценивания защиты отчета по практике представлены в *таблице 4*.

Отчет по практике позволяет оценить знания и умения студентов, примененные к комплексному решению конкретной производственной задачи, а также уровень сформированности аналитических навыков при работе с научной, специальной литературой, типовыми проектами, ГОСТ и другими источниками.

К защите допускается отчет, оформленный в соответствии с действующими требованиями. О допуске к защите руководитель дела делает надпись на титульном листе отчета. Защита производится перед сформированной департаментом/кафедрой комиссией, состоящей минимум из двух преподавателей с участием руководителя, и в присутствии студентов. Студент коротко докладывает об основных этапах прохождения практики и выполнения индивидуального задания, а также отвечает на вопросы комиссии. Содержание и критерии оценки (таблица 4) проекта доводятся до сведения студентов перед защитой. Оценка объявляется студенту непосредственно после защиты, затем выставляется в ведомость по практике и зачетную книжку обучающегося.

Таблица 2 – Критерии оценивания защиты отчета по практике

Шкала оценивания, % от макс. кол-ва баллов, выделяемых на зачет	Критерии оценивания
100-80	Содержание отчета полностью соответствует заданию. Отчет имеет логичное, последовательное изложение материала с соответствующими выводами и обоснованными положениями. При защите студент правильно и уверенно отвечает на вопросы комиссии, демонстрирует глубокое знание теоретического материала, способен аргументировать собственные утверждения и выводы.
79-60	Содержание отчета полностью соответствует заданию. Отчет имеет грамотно изложенную теоретическую часть. Большинство выводов и предложений аргументировано. Имеются одна-две несущественные ошибки в использовании терминов, в построенных диаграммах, схемах и т.д. При защите студент правильно и уверенно отвечает на большинство вопросов комиссии, демонстрирует хорошее знание теоретического материала, но не всегда способен аргументировать собственные утверждения и выводы. При наводящих вопросах студент исправляет ошибки в ответе.
59-10	Содержание отчета частично не соответствует заданию. Содержит теоретическую часть, базируется на практическом материале, но имеет поверхностный анализ, в ней просматривается непоследовательность изложения материала, представлены недостаточно обоснованные положения. При защите студент проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не всегда дает исчерпывающие, аргументированные ответы на заданные вопросы.
0	Содержание отчета не соответствует заданию. Отчет не имеет анализа, не отвечает требованиям, изложенным в методических рекомендациях по его оформлению. В отчете нет выводов либо они носят декларативный характер. При защите студент демонстрирует слабое понимание представленного материала, затрудняется с ответами на поставленные вопросы, допускает существенные ошибки.

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций

Перечень вопросов к устному опросу

1. Правила техники безопасности на рабочем месте
2. Основные направления исследовательской работы лаборатории экспериментальной лингвистики и фонетики при кафедре общего и русского языкознания РУДН
3. Основные характеристики методов компонентного, системного, дискурсивного анализа на фонетическом, грамматическом и текстовом уровнях языка и речи.
4. Способы и методы записи и обработки устной речи.
5. Требования к проведению лингвистического эксперимента.
6. Правила оформления ссылок и библиографического списка в научной работе.
7. Требования к научному докладу на защите ВКР.
8. Требования к презентации результатов ВКР.
9. Требования к оформлению текста ВКР.
10. Правила проверки текстов в системе Антиплагиат РУДН.

Примерные варианты индивидуальных заданий на практику

- составление библиографии по изучаемой проблеме;
- составление базы цитат и ссылок;
- реферирование научных публикаций;
- работа в читальном зале библиотеки с научной и справочной литературой;
- работа в электронной библиотечной системе (ЭБС);
- подготовка научного доклада по теме магистерской диссертации;
- участие в студенческой научной конференции по лингвистике;
- изучение теоретических источников, анализ истории вопроса и современного состояния научных сведений по теме;
- сбор фактического материала по текстам литературных произведений, периодической печати, аудио- и видеозаписям, мультимедийным источникам информации;
- использование методов компонентного, системного, дискурсивного анализа на фонетическом, грамматическом и текстовом уровнях языка и речи;
- запись и обработка устной речи;
- опрос информантов;
- лингвистический эксперимент;
- сбор и анализ фактического материала из национальных корпусов текстов и лингвистических баз данных;
- построение лингвистических моделей;
- составление базы данных;
- подготовка презентации результатов научного исследования.

Примерные контрольные вопросы, задаваемые студенту на защите отчетов

1. Какие методы и методики были использованы в ходе прохождения практики и какие результаты были получены в соответствии с этими методиками?
2. Какие знания, умения и навыки приобретены или развиты в результате прохождения практики?
3. Какие задания выполнены в ходе прохождения практики?
4. Какие выводы сделаны?

5. Выполнение каких основных заданий входило в план прохождения практики?
6. Какие трудности возникли в процессе прохождения практики?
7. Выполнение каких планов стояло перед Вами во время прохождения практики?
8. Каковы основные методологические принципы легли в основу Вашей исследовательской работы?
9. Какими методами лингвистических исследований Вы пользовались?
10. Какой лингвистический материал был использован Вами?

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН/ФГОС.

Разработчики:

к.ф.н., доцент кафедры
общего и русского
языкознания

должность, название кафедры



подпись

А.Л. Новиков

инициалы, фамилия

Руководитель программы

д.ф.н., профессор, зав. кафедры общего
и русского языкознания

должность, название кафедры



подпись

В.Н. Денисенко

инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой

д.ф.н., профессор, зав. кафедры общего
и русского языкознания

должность, название кафедры



В.Н. Денисенко